



Neue Fahrradbügel und ffn-Plakate an Überweg Steuerwalder Straße

Mitarbeiter des städtischen Bauhofes befestigten die Schilder mit den Plakaten von Radio ffn.

Seit kurzem weisen am Fußgängerüberweg in der Steuerwalder Straße auf Höhe des Eingangs zum Friedrich Nämisch Park drei Plakate mit der Aufschrift „Achtung Kinder“ auf mögliche Gefahren im Straßenverkehr vor Ort hin. Mitarbeiter des städtischen Bauhofes befestigten die auf Schildern angebrachten Plakate, die Radio ffn der Stadt Hildesheim dankenswerterweise kostenlos zur Verfügung gestellt hat, an Straßenlaternen jeweils in beiden Fahrtrichtungen der Steuerwalder Straße beziehungsweise eines direkt am Ausgang vom Friedrich Nämisch Park an. Autofahrer, aber auch die Kinder selbst sollen damit darauf aufmerksam gemacht werden, dass es am Überweg zu gefährlichen Situationen kommen kann.

Anwohner hatten vor einigen Wochen über die sozialen Medien und die Presse darauf hingewiesen, dass es an dieser Stelle immer wieder zu gefährlichen Situationen komme, wenn über die Straße laufen und Autofahrer sie übersehen. Nach Rück-

sprache mit der Polizei konnte allerdings nicht festgestellt werden, dass es sich hier um einen Unfallschwerpunkt handelt. Nach einem Vor-Ort-Termin veranlasste die Kleine Verkehrskommission jedoch zur Verbesserung der Einsehbarkeit die Aufstellung von Fahrradbügeln an einer Stelle, an der sonst immer wieder ordnungswidrig abgestellte Fahrzeuge die Sicht beeinträchtigen.

Auch das ist inzwischen umgesetzt und hat gleich drei positive Effekte: Fahrzeuge können an dieser Stelle nicht mehr falsch parken, für Fahrräder finden sich neue Abstellmöglichkeiten unmittelbar vor den Geschäften und Kinder und der Autoverkehr haben nun eine bessere Sicht auf den Überweg.



Zahnarztpraxis
M. Peyvandi

Gneisenastr. 7, 31141 Hildesheim
Tel. 0 51 21/8 39 81
www.zahnarztpraxis-peyvandi.de



Unsere Leistungen:

- Angstpatienten, Vollnarkose
- Prothetik (Hochwertiger Zahnersatz)
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Implantologie
- Lasertherapie
- Kieferorthopädie
- Kinderzahnheilkunde

Wir würden uns freuen, Sie in unserer Praxis begrüßen zu dürfen.
Terminvereinbarung telefonisch

Wir machen Urlaub vom 23.7.–3.8. 2018



Seit kurzem verbessern neu aufgestellte Fahrradbügel die Einsehbarkeit des Überweges und sorgen ganz nebenbei für neue Abstellmöglichkeiten für Zweiräder.

Die richtige Wahl für Ihren Umzug

Universal **Blitz** Service

Umzüge



- Kostenlose Besichtigung
- Kostenlose Kartonnierung
- Kein Wochenendzuschlag
- Umzüge allbezirklich, In- & Ausland
- Pack- und Montagarbeiten
- Entrümpelungen und Wohnungsauflösung aller Art

JobCenter- und Arbeitsamt Direktabrechnung

Steuerwalderstr. 22a
31137 Hildesheim

Kostenlose Hotline:

0800 600 70 22

Mobil: 0176 227 88 382

www.ubservice.de

Auch das Abseits gehört zum Leben.

Sicherheit durch Bestattungsvorsorge.



Steuerwalder Str. 7
31137 Hildesheim
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

ABTMEYER **BÜCHNER**
Bestattungen

www.bestattungen-abtmeyer.de

PHYSIOTHERAPIE
Angela Schubö

Massage
Krankengymnastik

Krankengymnastik
Massage
Lymphdrainage
Akupunkt-Massage
Fango
Heißluft/Kryotherapie
Ultraschalltherapie
Elektrotherapie
Schlingentisch
Hausbesuche

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim
Telefon & Fax (051 21) 55055

Termine
nach Vereinbarung
Alle Kassen und Privat

IHR MOBILES PFLEGETEAM
Mit Sorgfalt – von Herzen

Pflege, wie sie sein soll: freundlich,
kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf
und Angehörigenberatung.
Rufen Sie uns an:

Tel. 05121/999 26-62

Steingrube 14
31141 Hildesheim
info@ok-pflegeteam.de
www.ok-pflegeteam.de



Mehr Leben
ist einfach.



Wenn man ein Girokonto hat,
mit dem man beim Einkaufen
vor Ort attraktive Geld-zurück-Vorteile
bekommt.

Mehr.Giro – mein Sparkassen-Girokonto
mit Vorteilswelt.

Infos und Termin unter:
www.sparkasse-hgp.de/mehrgiro
oder 05121 871-0

Wenn's um Geld geht



Empfang des Orsrates Nordstadt



Am 27. Mai fand bei schönstem Wetter der jährliche Empfang des Orsrates Nordstadt in der Aula der Grundschule Nord statt. Als Gastredner lobte Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer die Vielseitigkeit und das große ehrenamtliche Engagement im Stadtteil. Um das leibliche Wohl kümmerte sich im Anschluss das THW bei einem fröhlichen Grillfest.

Pitti
An und Verkauf
Haushaltsauflösungen, Transporte,
Umzüge, Entrümpelungen
Telefon: 05 121 - 28 74 300 / Mobil: 0176 - 79797182
Steuerwalderstraße 91 / 31 137 Hildesheim

NACHBARSCHAFT

zeitreich - Nachbarschaftshilfe
Vermittlung nachbarschaftlicher Hilfen,
Beratung, Deutschkurse, Gesprächsrunden,
Nachbarschaftscafé, monatliches Frühstück
Kontakt: Sachsenring 54, 31137 Hildesheim
05121 2853480, info@zeitreich-hi.de

KUNO - Kultur Nordstadt
Bewohner*inneninitiative, Aktivitäten für
die Freizeit und Gemeinschaft im Quartier,
Treffen alle 14 Tage, freitags
Kontakt: WhatsApp 0176 44705432,
kuno@kultur-nordstadt.de

Stadtteilbüro
Hochkamp 25
05121 281 6311
info@nordstadt-mehr-wert.de

NORDSTADT MEHR WERT

Veranstaltung des Schulbiologiezentrums

Die Veranstaltungsreihe „Wellness mit Naturprodukten aus der Region“ im Schulbiologiezentrum wird auch in den Sommerferien fortgesetzt. Am Samstag, dem 14. Juli, wird von 14 bis 18 Uhr mit dem Malen und Meditieren in und mit der Natur eine besondere Form der Entspannung angeboten. Es geht darum, sich Zeit für sich selbst zu nehmen, offen zu werden für die Wunderwerke der Natur mit ihrer Farb- und Formenvielfalt und kreativ zu gestalten.

Unter fachlicher Anleitung durch die Diplom-Designerin und Heilpraktikerin für Psychotherapie Marianne Kleine-Wilke kann in unterschiedlichen Techniken gezeichnet und/oder gemalt werden. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Der Kurs ist ab 14 Jahren geeignet.

Die „Wellness-Kurse“ werden von der Sparkasse Hildesheim, Goslar, Peine und der Bürgerstiftung Hildesheim gesponsert, so dass die Gebühr pro Teilnehmer lediglich 10 Euro beträgt. Hinzu kommen Materialkosten von 5 Euro.

Anmeldungen bitte bis zwei Tage vor Veranstaltungsbeginn an das

Schulbiologiezentrum unter 051 21/2649 11 oder info@schulbiologiezentrum.de.

Auto-Reparaturen

Löhr
AUTO-SERVICE

TÜV+AU
täglich

Reparaturen
aller
Art

Löhr Autoservice · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578

Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer besucht „Nordstadt tischt auf!“

Wer den Austausch mit anderen bei Kaffee und Co. genießt und gerne neuen Menschen begegnet, ist hier genau richtig. „Nordstadt tischt auf!“ wird vom „Arbeitskreis Begegnung“ initiiert. Jede und jeder ist herzlich eingeladen, daran teilzunehmen und wird nach Möglichkeit gebeten, eine Kleinigkeit zu Essen mit zu bringen. Alles, was zusammen kommt, wird geteilt. Gemeinsam wird so ein schöner Nachmittag gestaltet, bestehend aus netten Gesprächen, neuen Freunden und einem kleinen Programm. Interessierte Vereine, Institutionen oder auch Einzelpersonen können sich gerne bei einzelnen Terminen mit einbringen. Von Tanz- und Musikbeiträgen bis hin zu Spielenach-

mittagen oder Ideenworkshops ist alles möglich. Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt.

Am Donnerstag, den 2. August 2018 wird Oberbürgermeister Dr. Ingo Meyer mit uns ab 16.00 Uhr an der langen Tafel sitzen. Kommen Sie dazu, wir freuen uns auf Sie!

Sie haben Fragen, dann melden Sie sich bei Sabine Howind unter 051 21/604 1297.

Wie gewohnt, ist die Kirche zur Veranstaltungszeit geöffnet und ein Kinderkreativangebot wird vorgehalten. Die gedeckte Tafel steht jeden ersten Donnerstag noch bis Oktober von 16.00 bis 18.00 Uhr in der Neuen Mitte auf der Wiese vor der Martin-Luther-Kirche.

Freie Plätze in Eltern-Kind-Gruppen nach den Sommerferien in der ev. FaBi.

Krabbelgruppen (in der Regel ab 12 Monaten,
ab 6 Monaten auf Nachfrage)

Leitung: Jasmin-Harnau-Akdogan, 6x Mo.,
ab 13. 8., von 9.45.–11.15 Uhr.

Bewegte Kinder mit psychomotorischen Elementen (für
Eltern mit Kindern von 3 bis 4 Jahren) Leitung: Jasmin
Harnau Akdogan, 6x Di., ab 14. 8., 15.00–16.30 Uhr.

Das Spatzenest ohne Eltern
(für Kinder von 1,5 bis 3 Jahren)

Leitung: Esmeralda Hyska u. Anna Malinowskaja,
12x ab 14. 8., Di. und/oder Do., von 9.00–11.30 Uhr.

Burzzi Dance – Ein Tanzkurs für
Mamas+ Babys/Kleinkinder und Schwangere!

Leitung: Nina Stöckemann, 6x Mi.
ab 15. 8., von 15.30–16.30 Uhr.

Anmeldungen bei der Ev. Familien-Bildungsstätte,
Steingrube 19 A, unter der Telefonnummer: 13 10 90
oder per E-Mail an fab@.d-li.de.

Unkompliziert Fragen
zu Rente, Pflege & Co. stellen



Neues Angebot: SoVD berät über WhatsApp

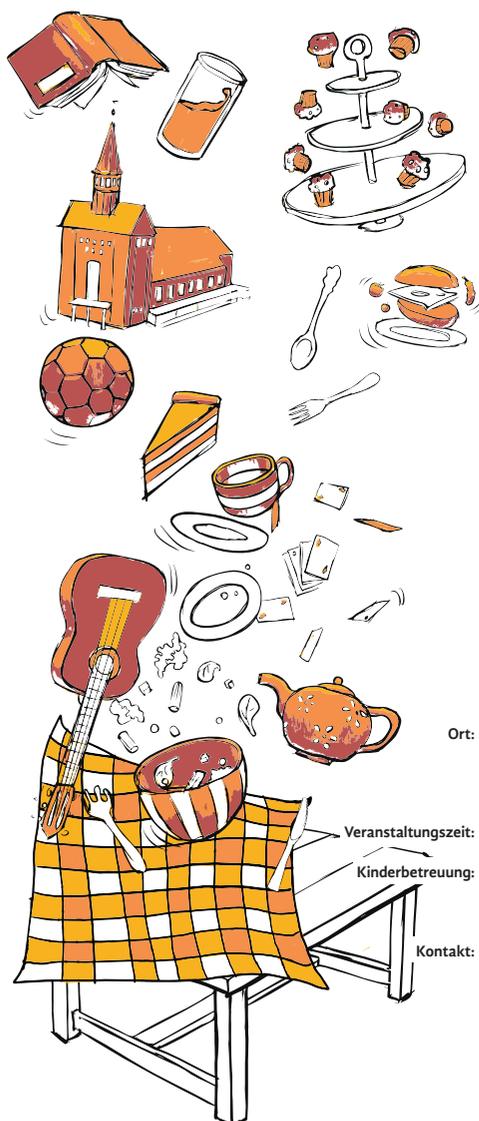
Der Sozialverband Deutschland (SoVD) in Niedersachsen erweitert
sein Beratungsangebot: Am 26. Juni startet Niedersachsens größter
Sozialverband seine WhatsApp-Sprechstunde. Von 17 bis 18 Uhr be-
antworten Sozialberater Fragen rund um die Themen Rente, Pflege,
Behinderung, Gesundheit, Hartz IV sowie Patientenverfügung und
Vorsorgevollmacht.



Sie haben nur mal eine kurze
Frage und wollen dafür nicht
extra ins SoVD-Beratungszen-
trum gehen? Dann nutzen Sie
die WhatsApp-Sprechstunde
unter dem Motto #Fragden-
SoVD. Das geht ganz ein-
fach: Fügen Sie die Nummer
0176/26 39 92 00 zu Ihren Kon-
takten hinzu, und stellen Sie Ihre Frage über WhatsApp.

„WhatsApp gehört mittlerweile zum Alltag vieler Menschen und er-
möglicht es, unkompliziert mit uns in Kontakt zu treten“, erläutert
SoVD-Landesgeschäftsführer Dirk Swinke. Man wolle damit ein An-
gebot schaffen, das auch von mobilitätseingeschränkten Menschen
ohne viel Aufwand in Anspruch genommen werden kann und eine
kurzfristige Beantwortung von sozialrechtlichen Fragen ermöglicht.

Die erste WhatsApp-Sprechstunde findet am 26. Juni statt, weitere
Termine folgen am 17. Juli und 14. August jeweils von 17 bis 18 Uhr.



NORD STADT TISCHT AUF! 2018

Neue Leute kennenlernen und nette
Gespräche führen ist in der Nordstadt
ganz einfach. Die Nordstadt trifft sich am
Tisch! Schauen Sie doch vorbei oder noch
besser, bringen Sie eine Kleinigkeit zu es-
sen mit. Wir teilen, was zusammen kommt
und gestalten gemeinsam einen schönen
Nachmittag. Neben vielen verschiedenen
Speisen erwartet Sie immer ein kleines
Programm. Fühlen Sie sich herzlich dazu
eingeladen und nehmen Sie an der langen
Tafel platz.

Ort: Neue Mitte/Wiese
vor der Martin-
Luther-Kirche
Peiner Straße 53

Termine:
03.05.
07.06.
05.07.
02.08.
06.09.
04.10.

Veranstaltungszeit: 16:00 bis 18:00 Uhr

Kinderbetreuung: 16:00 bis 18:00 Uhr

Kirche ist geöffnet

Kontakt: Sabine Howind
05121 6041297

Katrin Bode
05121 167534

Eine Initiative des AK
Begegnung

HIMMELSHÜR
Diakonie
Niedersachsen



NABU

**WIR SIND,
WAS WIR TUN.**

DIE NATURSCHUTZMACHER

Ein Haus bauen

Eine neue Sprache lernen, eine Familie gründen, einen Baum pflanzen. Es gibt so viel zu tun
und so viel zu erleben. Unsere vielen aktiven NABU-Mitglieder schützen, was ihnen wichtig ist:
die Natur. Deswegen schaffen sie Quartiere für Meisen, Mehlschwalben und Mauersegler.

www.NABU.de

Freie Plätze im Ferienprogramm

Die langersehten Sommerferien stehen vor der Tür. Auch in diesem Jahr bietet die Evangelische Familien-Bildungsstätte (FaBi) ein abwechslungsreiches Ferienprogramm für Kinder an. In einigen Angeboten gibt es noch freie Plätze:

z. B. „**Stempeln, Malen, Basteln**“,
(Mo.–Fr., 23. 7.–27. 7., 9.00–13.00 Uhr)

oder

„**Kreatives aus Filz**“
(Mo.–Fr., 30. 7.–3. 8., 8.30–13.30 Uhr).

Diese Kurse finden in den neuen Räumlichkeiten der FaBi im Gemeinschaftshaus 19 A in der Steingrube statt. Außerdem bietet die FaBi verteilt über die ganzen Ferien Waldwochen an, welche in Itzum, im Steinberg oder im und am Schulbiologiezentrum angeboten werden. Auch hier sind oft noch Restplätze zu vergeben – bitte fragen Sie nach Ihrer Wunschwoche!

Nähere Informationen im Programm der FaBi,
unter 0 51 21/ 13 10 90
oder auf der Homepage unter
www.familiehildesheim.de

Kaffeefahrt ins Hofcafe Ockensen am Mittwoch den 1. 8. 2018

Wir fahren gegen Mittag nach Gronau/Leine ins Lachszuchtzentrum und besichtigen diese Anlage mit einem kleinen Vortrag im Anschluss. Danach geht es weiter in das schöne gelegene Hofcafe der Apfelmosterei Ockensen bei Salzhemmendorf. Es gibt dort ganz leckere Torten und Kuchen. Besuch des Naturdenkmals „Wasserbaum“.

Reisepreis: 23,00€

Fahrt mit Reisebus

Führung Lachszentrum

Kaffee oder Tee satt und Stück Torte

Mindestteilnehmerzahl 30 Personen

Anmeldungen beim AWO Ortsverein Hildesheim Stadtmitte

bis voraussichtlich 27. 6. 2018

Tel. 051 21/1 74 31 65 oder 0176 51 85 5 73

Mail: pufial34@arcor.de



PETRA JORDAN

Praxen für
Logopädie

Behandlung von
Sprach-, Sprech-,
Stimm- und
Schluckstörungen

petrajordan@t-online.de

Scheelenstraße 7
D-31134 Hildesheim

Fon: 05121.14166

Fax: 05121.14136

scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de

Peiner Straße 64

D-31137 Hildesheim

Fon: 05121.514520

Fax: 05121.2060231

peinerstrasse@logopaedie-jordan.de

www.logopaedie-jordan.de



Physiotherapie Kiene

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8.00–13.00 Uhr,
14.00–18.00 Uhr
Weitere Termine
nach Vereinbarung.

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Peiner Str. 8 · 31137 Hildesheim

Tel. 05121/2942760

Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)

Sprechstunde mit dem Kontaktbeamten Frank Meißner

immer **dienstags** 14 bis 15 Uhr



im **Nachbarschaftsladen**

Sachsenring 54, 31137 Hildesheim

Tel.: (05121) 285 34 80

© Timo Böttemer / pixelio.de

POLIZEI



Kontakt: Frank Meißner, Kontaktbeamter, Tel. 939-281

Tipps für Senioren

*Liebe Seniorinnen und Senioren,
liebe Nordstädterinnen
und Nordstädter*

Kein Pflegeheim für Übergewichtige!

Fettleibigkeit (Adipositas) ist zunehmend ein Problem in der westlichen Welt. Inzwischen leiden mehr als 19 Millionen Menschen unter extremem Übergewicht. Da hat auch Hildesheim einige schwergewichtige Bewohner zu melden. Die körperlichen Beschwerden führen zu rascher Ermüdung, das Herz- und Kreislaufsystem erkrankt und das Risiko für Schlaganfall und Bluthochdruck steigt überproportional an. Dazu sind übergewichtige Menschen zahlreichen Vorurteilen ausgesetzt: dick gleich faul, willensschwach und undiszipliniert. Daher leiden viele Übergewichtige unter Ängsten und Depressionen, sozialer Isolation und Ausgrenzung. Der normale Alltag eines schwergewichtigen Menschen wird zur Herausforderung.

Tritt der Pflegefall ein, stellt dies eine besondere Herausforderung an die Pflegenden, wie auch die Heime dar.

Der Pflegebedarf eines adipösen Menschen ist wesentlich höher. Die Grundpflege dauert länger, es bedarf zusätzlicher Hilfskräfte.

Die Hilfsmittel wie Pflegebett, Rollstuhl, Duschstuhl, Rollator aber auch die Räumlichkeiten müssen dem Gewicht und Umfang des Menschen angepasst werden. Bereits 2014 referierte A. Hernig-Kuhn, Lehrkraft für Gesundheitsfachberufe: „dipöse Patienten erfordern mehr Zeit. Sie sind

in ihrer Beweglichkeit massiv eingeschränkt. Daraus entsteht schnell ein Dekubitus, ein Wundliegen. Dazu kommen Atmungsbeeinträchtigungen und eine erhöhte Thrombosegefahr. Für Pflegenden stellen adipöse Menschen schon bei einfachsten Tätigkeiten eine besondere Herausforderung dar: da ist die Blutdruckmanschette zu klein oder die Waage nicht ausreichend.

Der Pflegenotstand ist auch in Hildesheim schon längst angekommen. Selbst normal gewichtige Menschen haben derzeit Probleme, ein passendes, möglichst wohnortnahes Pflegeheim, zu finden. Da haben Personen mit einem Gewicht von mehr als 140kg keine Chance!!!

Kein Pflegeheim in der Stadt oder im Landkreis Hildesheim ist in der Lage, Personen über 140kg Gewicht aufzunehmen! Ein bisher ungelöstes Problem!

Recherchen der Autorin ergaben, dass das nächste Pflegeheim für Menschen mit erheblichem Übergewicht in Hannover zu finden ist. 25 Menschen finden hier in ein neues Zuhause. Alles hier ist überdimensioniert und auf die Bedürfnisse der Bewohner abgestimmt: die Betten sind Schwerlastbetten mit einer Tragkraft bis zu 450kg. Ebenso können die Toiletten dieses Gewicht tragen. Das Haus wurde im Jahr 2012 eröffnet und wird zunehmend nachgefragt. Weitere Heime befinden sich in Bodenwerder und in Haiger. Jeder Pflegebedürftige der mehr als 140kg auf die Waage bringt, wird seine gewohnte Umgebung verlassen müssen. Familie und Freunde bleiben zurück, Besuche werden seltener.

Eine weitere soziale Isolation ist die Folge. Hier besteht dringender Handlungsbedarf aller

Verantwortlichen. Der Fraktionsvorsitzende der CDU Kreistagsfraktion, Herr Prior, hat auf Anfrage bestätigt, in Kürze zu einem Arbeitskreis zu diesem Thema einzuladen. Gefragt sind Pflegenden, Pflegeheime, Vertreter der Pflege- und Krankenkassen, Vertreter der Stadt und des Landkreises, Ärzte, Therapeuten, Politiker und insbesondere die Betroffenen!!!

Elternunterhalt

Wenn pflegebedürftige ältere Menschen ins Heim umziehen müssen, reichen oft Rente und Pflegeleistungen nicht aus, um die Kosten zu decken und das Sozialamt muss einspringen. Dieses kann die Kinder, sofern ein gewisses Nettoeinkommen erzielt wird, an den Kosten beteiligen.

Der Elternunterhalt beträgt auch im Jahr 2018 für ein unverheiratetes Kind 1800,00 €, für ein verheiratetes Kind 3240,00€. Dies sind Mindestbeträge, die nach den individuellen Einkommen noch erhöht werden können. Erklärtes Ziel unserer Regierung ist es, ab September 2018 nur Kinder zur Unterhaltungspflicht gegenüber ihren Eltern heranzuziehen, die über ein Bruttojahreseinkommen von 100.000,00 € verfügen.

Veranstaltungen

Mittwoch 27. Juni bis Sonntag 1. Juli öffnet jeden Abend von 18–22 Uhr der Nordstadtstrand: an der Martin-Luther-Kirche wird ein buntes Programm mit internationalem Essen,

Spielen, Cocktails, Musik und mehr geboten. Nicht nur für Senioren ...



Um das Musikleben Luxemburgs kennenzulernen, müssen Sie gar nicht so weit fahren! Vom 21. Juli bis zum 29. Juli können Sie bei den 28. Internationalen Fredener

Musiktagen einen Eindruck davon bekommen!

Karten können Sie über das Festivalbüro, Tel. 051 84/95 01 79 bekommen.

Vom 29. 6.–1. 7. 2018 findet wieder die Internationale Bierbörse im Zentrum von Hildesheim statt. Es warten über 500 Biersorten auf Sie!

Was das Bier für Hildesheim, ist der Wein für Hannover: In der Zeit vom 19. Juli bis zum 22. 7. 2018 findet das 35. Weinfest auf dem Opernplatz statt.

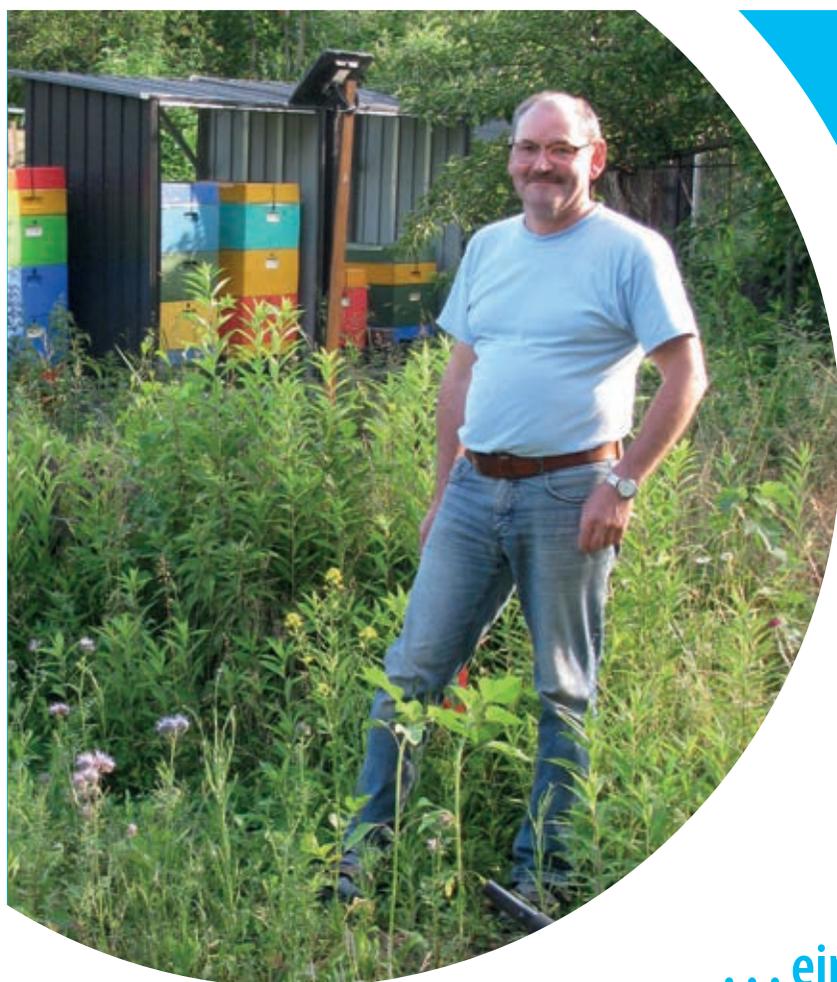
Mögen Sie alte US-Autos oder Harley-Bikes? Dann freuen Sie sich auf die Show vom 21. 7.–22. 7. auf dem Schützenplatz Hannover

Bitte jetzt schon **vormerken: vom 1. 8.–19. 8. 2018** findet wieder das Maschseefest in Hannover statt. Ein Besuch, der sich wirklich lohnt!

Und zum Schluss wieder schmunzeln:

Soldat: „Als ich mein Gewehr bei der Bundeswehr verloren habe, bekam ich tatsächlich eine Rechnung über 800,00 €. Jetzt verstehe ich auch, warum der Kapitän bei der Marine mit seinem Boot untergeht.“

*Ihre
Annette Mikulski*



nordstadt hat...

... einen Stadtimker!

Wussten Sie schon, dass es original Nordstädter Honig gibt, von Bienen in unserem Stadtteil gesammelt? Thomas Schafbuch geht als Hobby der Imkerei nach und hält Honigbienen - in der Leunisstraße und in der Kleingartenkolonie "Gartenfreunde Nordkamp e.V.". Dort gibt es zwei blütenreich gestaltete Gartengrundstücke, auf denen seine Bienenstöcke stehen.

In bestens organisierter Arbeitsteilung zwischen Königin, Arbeiterinnen und Drohnen leben die Bienenvölker zusammen und tragen den Honig ein. Diesen sammeln die Bienen in der näheren Umgebung, in einem Umkreis von etwa einem Kilometer. Bienen in der Stadt - das klingt erstaunlich. Aber heutzutage finden Bienen in städtischen Räumen durch Gärten, Bäume, Grünanlagen, ja sogar an Balkonen nahezu den ganzen Sommer über ein breites Blütenangebot – im Gegensatz zu intensiv bewirtschafteten Agrarflächen. Auch dass es in der Stadt immer etwas wärmer ist als auf dem Land, kommt den Bienen und der Qualität des Honigs zugute. Stadthonig ist auch nicht durch Abgase beeinträchtigt, weil die Bienen den Nektar tief aus den Blütenkelchen saugen, und bis dorthin kommen die Staubpartikel nicht.

Doch wie kommen die Honigbienen in die Nordstadt? Zum einen begann Herr Schafbuch, der sich schon seit längerem für die Bienenhaltung in der Stadt interessierte, vor etwa sechs Jahren selbst zu imkern. Zum anderen suchte der erste Vorsitzende der "Gartenfreunde Nordkamp e.V.", Herr Fenne-Kliemann vor zwei Jahren jemanden, der in der Anlage Bienen halten würde – denn die Bedeutung dieser Tiere und die Gefahr des Insektensterbens wurde zunehmend in den Medien thematisiert. Herr Schafbuch meldete Interesse an und inzwischen stehen mehrere seiner Bienenstöcke auf dem Gelände. Die Honigbienen bestäuben jetzt die Obstbäume in der Anlage. Auf einem besonders schön mit vielen bunten Blumen bestandenen Kleingarten wird auf mehreren Tafeln über diese Initiative informiert. Und in der Vereinsgaststätte kann man zu den Öffnungszeiten nun Honig aus dem eigenen Stadtteil erwerben. Mehr Informationen dazu gibt's auf der Internetseite <http://www.gartenfreunde-nordkamp.de>.

Wer selbst etwas für die Bienen und andere Insekten tun will, kann mit bepflanzten Baumscheiben, Blumenwiesen, Balkonkästen anfangen. Ungefüllte Blumensorten, die Nektar besitzen, sind besonders hilfreich. Efeu und wilder Wein sind nicht nur eine tolle Fassadenbegrünung, sondern auch ihre Blüten werden zu Hunderten von Insekten besucht. Wenn es künftig noch mehr werden, haben Bienen und Menschen etwas davon.

Wir wünschen Ihnen einen blütenreichen Sommer!

Im Namen des Redaktionsteams
Kathrin Sättele und Anne Baier

Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter kalender@nordstadt-hildesheim.de teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 17.07.2018

Veranstaltungen im Juli 2018

Mittwoch 04.07.

16:00 Uhr **9**
Party: Lebenshilfe Disko
 Eintritt: 1,50 €
Kulturfabrik

21:30 Uhr **9**
Club VEB - Jamarama Open Stage Vol. 2
 Eintritt: frei, Spenden erwünscht
Kulturfabrik

18:00 Uhr **4**
Organisationstreffen von Stadtblühen e.V.
 für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt
Nachbarschaftsladen

Donnerstag 05.07.
 16:00 - 18:00 Uhr **12**
Nordstadt tischt auf Lutherwiese

18:15 Uhr **13**
Steuerungsgruppe Nordstadt Stadtteilbüro

18:30 - 22:00 Uhr **12**
Ökumenische Männerkochgruppe
Küche Gemeindehaus Martin-Luther-Kirchengemeinde

Freitag 06.07.
 19:00 Uhr **21**
KUNO Kultur Nordstadt
<http://www.go-kuno.de>
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

Sonntag 08.07.
 15:00 Uhr **14**
Theater Triebwerk: Moby Dick
 Kindertheater ab 10 Jahren im Rahmen der Reihe schauSpielPlatz
 Eintritt: 6,00 € / 5,00 € / 3,50 €
Theaterhaus

Mittwoch 11.07.
 20:00 Uhr **19**
Nordstadt-Treffen
Gemeinschaftsgarten Nordstadt

Mittwoch 11.07.
 21:30 Uhr **9**
Club VEB - Bomba Atómica
 Rock'n'Roll
 Eintritt: frei, Spenden erwünscht
Kulturfabrik

Mittwoch 11.07.
Donnerstag 12.07.
Freitag 13.07.
 20:00 Uhr **14**
Markus&Markus: ZWISCHEN DEN SÄULEN
 Theater
 Eintritt: 12,00 € / 7,00 €
Theaterhaus

Samstag 14.07.
 14:00 Uhr **13**
Ottoplatzfest
Ottoplatz

14:00 Uhr **13**
Eröffnung Refashion Fabrik
Ottoplatz

Dienstag 17.06.
 18:15 Uhr **13**
Redaktionssitzung Veranstaltungskalender
Stadtteilbüro

Mittwoch 18.07.
 18:00 Uhr **4**
Organisationstreffen von Stadtblühen e.V.
 für den Gemeinschaftsgarten Nordstadt
Nachbarschaftsladen

18:30 - 22:00 Uhr **12**
Ökumenische Männerkochgruppe
Küche Gemeindehaus Martin-Luther-Kirchengemeinde

Freitag 20.07.
 19:00 Uhr **21**
KUNO Kultur Nordstadt
<http://www.go-kuno.de>
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

Mittwoch 01.08.
 16:00 Uhr **9**
Party: Lebenshilfe Disko
 Eintritt: 1,50 €
Kulturfabrik

Donnerstag 02.08.
 16:00 - 18:00 Uhr **12**
Nordstadt tischt auf Lutherwiese

18:15 Uhr **13**
Steuerungsgruppe Nordstadt Stadtteilbüro

Samstag 11.08.
 08:30 Uhr **17**
Einschulungsgottesdienst
 Johannesschule
Johanniskirche

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Räer
 AUSRÜSTUNGEN

Armeebestände
www.raeer.com

Kochset Premium
 mit Brenner 8-teilig
22,70€

Telefon 05121 7487660
 31137 Hildesheim - Altes Dorf 18-20

SANITÄR - HEIZUNG

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brennwerttechnik

CL. RACK GMBH
 Heinrichstr. 13
 31137 Hildesheim
 Tel: 05121/52576

biber

Ambulante Alten- u. Krankenpflege
 professionelle Pflege daheim !

Ottostr. 77
 31137 Hildesheim
 05121-51 41 94
www.biber-pflege.de



24 Std für Sie erreichbar !

ameis
 BUCHECKE

Lesen und Bücher. Das liegt uns besonders am Herzen. Wir helfen Ihnen bei allen Fragen rund um

Schulbücher

Bestellen Sie jetzt bei uns!

Noten ^{DVD}

Hörbuch

Reise

Kinderbuch

Religion

ReBooks

Roman

Goschenstraße T 05121 34441 oder
 Andreaspassage T 05121 2815830
info@ameisbuchecke.de

Regelmäßige Termine

Di. - Fr.	13	Montags	3	19:00 - 21:00 Uhr	12	Donnerstags	22
Stadtteilbüro Nordstadt.Mehr.Wert		13:00 - 17:00 Uhr		Anonyme Alkoholiker (AA)		9:00 - 12:00 Uhr	
Sprechzeit Di. - Fr. nach Vereinbarung		Interkulturelle Frauengruppe		Gemeindehaus Martin-Luther-Kirchengemeinde		Frauentreff "Starke Frauen"	
unter Tel. 05121 / 28 163 11		Leitung: Nevin Sahin				AWO Bazar	
Stadtteilbüro		Begegnungsstätte Treffer					
Mo., Di., Do. & Fr.	1	15:30 - 16:00 Uhr	2	Mittwochs	2	9:30 - 11:00 Uhr	3
13:00 - 17:00 Uhr		Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. + Pro Kids		8:00 - 9:00 Uhr		Stadtteilfrühstück	
Öffnungszeiten Bahnhofsmision		Sozialpädagogische Gruppe		Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V.		Begegnungsstätte Treffer	
		Familienzentrum MaLuKi		Frau Heilmann beantwortet Ihre Fragen, z.B. zur Schuldnerberatung			
Di. - Fr.	5	18:30 - 20:00 Uhr	12	Familienzentrum MaLuKi		10:00 - 11:00 Uhr	3
15:00 - 18:00 Uhr		Bläserkreis		14:30 - 17:00 Uhr	2	Sittanz	
Kindertreff für Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren		Gemeindehaus Martin-Luther-Kirchengemeinde		Förderung Lese-Rechtschreibschwäche		Begegnungsstätte Treffer	
Kinder- und Jugendhaus Nordstadt				Frau Pfizke			
Mo., Di., Mi. und Fr.	5	19:00 - 21:00 Uhr	12	Familienzentrum MaLuKi		15:30 - 16:30 Uhr	8
15:00 - 20:00 Uhr		Gospelfriends		15:00 - 17:00 Uhr	3	Kinderturnen für 3-6 Jährige	
Jugendtreff für alle von 12 bis 20 Jahren		Gemeindehaus Martin-Luther-Kirchengemeinde		Beratung für Menschen mit geistiger Behinderung und ihre Angehörigen		16:30 - 17:30 Uhr	
Kinder- und Jugendhaus Nordstadt				Begegnungsstätte Treffer		Kinderturnen für 6-10 Jährige	
Di. 15:00 - 17:00 Uhr	6	Dienstags	3	15:30 - 16:00 Uhr	2	MTV 1848 e.V.	
Fr. 10:00 - 12:00 Uhr		9:30 - 11:00 Uhr		Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. + Pro Kids		Turnhalle der Grundschulen	
Offene Sprechzeiten		Stadtteilfrühstück		Sozialpädagogische Gruppe		20:00 - 22:00 Uhr	12
Sozialdienst katholischer Frauen		Begegnungsstätte Treffer		Familienzentrum MaLuKi		Probe des Internationalen Chores Hildesheim	
Di. - Do. 10:00 - 12:00 Uhr		9:45 - 11:45 Uhr	2	17:00 Uhr	9	Gemeindsaal Gemeindehaus Martin-Luther-Kirchengemeinde	
Do. 15:00 - 17:00 Uhr		Griffbereit		VoKü - Die Volxküche		Freitags	2
Familienberatung des Kinderschutzbundes		Eltern-Kind-Gruppe mit 1-3-jährigen Kindern, Nordstadt.Mehr.Wert		Mitkochen ab 17 Uhr, Mitessen ab 20 Uhr, Spenden erwünscht		8:30 - 9:30 Uhr	
Ottostr. 77		Familienzentrum MaLuKi		Kulturfabrik, HOB		Elterntreff im Elterncafé	
Jeden 1. Freitag im Monat:		14:00 - 15:00 Uhr	4	19:00 - 21:30 Uhr	2	Familienzentrum MaLuKi	
16:30 - 17:30 Uhr	3	Sprechstunde mit dem Kontaktbeamten		Square Dreamers - Square Dance Club		15:00 - 17:00 Uhr	3
Gesprächsstunde mit Ratsfrau Monika Höhler (SPD)		Frank Meißner		Frau Kelly		Spiele und Kaffee	
Begegnungsstätte Treffer		Nachbarschaftsladen		Tel. 0176 / 74413628		Begegnungsstätte Treffer	
		14:30-16.30 Uhr	12	Familienzentrum MaLuKi		15:00 -17:00 Uhr	4
		Seniorenkreis		16:00 - 18:00 Uhr	10	Nachbarschaftscafé	
		Gemeindehaus Martin-Luther-Kirchengemeinde		Mädchengruppe		Nachbarschaftsladen	
		14:00 - 17:00 Uhr	13	Familienzentrum Blauer Elefant		16:00 Uhr	16
		Sprechzeit Soziale Stadt nördliche Nordstadt				Gärtnern im Gemeinschaftsgarten	
		nördliche Nordstadt				Gemeinschaftsgarten Nord	
		Stadtteilbüro					
		16:00 - 18:00 Uhr	10				
		Mädchengruppe					
		Familienzentrum Blauer Elefant					
		16:00 - 18:00 Uhr	10				
		Mädchengruppe					
		Familienzentrum Blauer Elefant					




www.hi-familie.de
Die Infodresse für Familien

THEATERRESIDENZ
SENIORENZENTRUM



EINLADUNG

Sommerfest
Tag der offenen Tür

Samstag, 7. Juli • 14 – 18 Uhr

- Kaffee und Kuchen
- Herzhaftes vom Grill
- Große Trödel-Tombola – jedes Los gewinnt!

Teichstr. 23 • Hildesheim • Tel. 206 900-0

IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:
Elzer Straße 99
31137 Hildesheim
Tel. (05121) 23947
Fax (05121) 283 08 79
Vertrieb: Werbeagentur Fuchs
Redaktionsschluß
der nächsten Ausgabe:

Freitag, 27. Juli 2018
bis 16 Uhr
Die veröffentlichten Artikel
geben nicht in jedem Fall
die Meinung der Redaktion wieder.

eMail: info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de
Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de



VERKEHR UND SICHERHEIT

Die Aufgaben des Stadtordnungsdienstes umfassen unter anderem die Überwachung des ruhenden Verkehrs und die Durchsetzung von Maßnahmen zum Beispiel bei Falschparken, öffentlicher Notdurft oder Zigarettenkippen.



Stadt Hildesheim
Ordnung, Verkehr
und Umwelt
Stadtordnungsdienst

05121 301-3145
stadtordnungsdienst@stadt-hildesheim.de



Wir drucken umweltfreundlich mit **Biostrom!**

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



Druckhaus  **Köhler**
Harsum GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44
E-Mail: info@druckhaus-koehler.de · www.druckhaus-koehler.de

Mach mit bei KUNO – Kultur-Nordstadt

Gute Nachbarschaft gibt es nicht zum Nulltarif – aber wir arbeiten daran.

Internet: <http://Kultur-Nordstadt.de/> und <http://go-KUNO.de/>

KUNO die Bürgerinitiative für ein neues Lebensgefühl in der Nordstadt

Wer mitmachen möchte, ist herzlich willkommen
KUNO kostet nix

KUNO ??? –

Worum geht es eigentlich?

Unter dem Begriff KUNO – Kultur-Nordstadt treffen sich engagierte Bewohner der Nordstadt mit dem Ziel, eine bessere Nachbarschaft zu fördern und freundlichen Kontakt untereinander zu pflegen. Wir möchten unser Wohnumfeld optimieren und die netten Nachbarn hier im Stadtteil kennenlernen. Wir sind eine sozial orientierte Bürgerinitiative ohne jedes finanzielle Interesse.



Sommer Sonne Ferien

Die KUNO Redaktion macht Sommerpause.

Der Countdown läuft.
Eine neue, zusätzliche Website kommt:

<https://K50p.de>

Mehr Aktionen,
mehr Veranstaltungen,
mehr Tipps
besonders für die Altersgruppe
so um die 50plus.

Die Internetadressen
<http://Kultur-Nordstadt.de/>
und
<http://go-KUNO.de/>

bleiben selbstverständlich weiterhin aktiv.



Mit Inkrafttreten der neuen Datenschutzverordnung wird unser Internetauftritt neu gestaltet. Darum wurde die alte Website vorübergehend abgeschaltet. Der Neustart erfolgt in Kürze. Sorry, dauert etwas. Bitte um Geduld und den Zugang später noch einmal versuchen!

Die neue Website K50p wurde offiziell zertifiziert. Wir nehmen den Datenschutz sehr ernst. Der Facebook / WhatsApp Skandal hat viele Nutzer für persönlichen Datenschutz endlich sensibilisiert. Künftig gilt für das Netzwerk K50p: Du allein entscheidest, wem du eMail, Handynummer oder persönliche Daten überhaupt mitteilst. Natürlich kannst du auch anonym mitmachen. Kein Datenhandel, keine Gaunereien, keine Tricks und keine Geschäftemacherei. Garantiert und versprochen! Keine Weitergabe persönlicher Daten wie Name, Anschrift, Telefonnummer an Unbekannte. Du hast Lust auf ein neues Gemeinschaftserlebnis? Du warst noch nie dabei? Dann wird es Zeit. Einfach vorbeikommen oder eMail an Redaktion@K50p.de senden. Wir freuen uns auf deine Teilnahme, nette Leute, neue Ideen und Vorschläge.

Rückblick: Mordsgaudi im Theater nebenan bei der Vorstellung „Kein Mord ohne Täter“

Das Stück spielt so um 1920 in einer Ahrbergener Künstlerpension. Wo versteckt man am besten eine ermordete, total unfähige Sängerin? Eigentlich ist doch jeder Gast in der Ahrbergener Pension froh, wenn die untalentierte Künstlerin endlich schweigt. Elfrieda von Trotzenbach, clevere und geschäftstüchtige Pensionswirtin hat die Lösung. Sie deponiert die mutmaßlich ermordete Sängerin einfach im Schrank. Helfen muss dabei ihre Tochter Trude, die gerade schlagfertig im Publikum nach einem Bräutigam, dem Pfarrer und einem Standesbeamten sucht. Natürlich erscheint bald

auch ein vertrottelter Kommissar nebst Assistent auf der Bühne. Stark verdächtig ist anfangs wieder mal der Gärtner. Am Ende aber völlig unschuldig. Auch die Ermordete ist plötzlich

spurlos verschwunden, taucht aber irgendwann quicklebendig als Tochter eines ominösen Boris in der Besenkammer wieder auf. Am Ende klärt sich selbstverständlich alles auf.



Selten sooo gelacht Es war mal wieder richtig schön. Ein Bräutigam für Trude wurde auch gefunden. Pech gehabt. Der Arme war wohl nicht schnell genug abgetaucht. Wer vorne saß, wurde gleich in die Trauung mit einbezogen. Immerhin wurde die Theatergemeinde per Wischeimer und Klobürste reichlich feucht gesegnet. Herrlich, rustikales Dorftheater. Übrigens, Charleston tanzen konnte die Truppe wirklich perfekt. Macht weiter so! Dank Martinas exzellenter Kontakte zur Theaterszene konnten wir auch diesmal wieder Karten für eine der lange vorher ausverkauften Vorstellungen ergattern.

Das Theater nebenan feiert im August 30-jähriges Vereinsjubiläum. Schön, dass die Hobby-Schauspieler daran auch ihre Fans teilhaben lassen. Es gibt eine große, öffentlichen Tanzparty im Dorfgemeinschaftshaus in Ahrbergen. Geheimtipp für Männer: Nur hingehen, wenn Trude bis dahin definitiv unter der Haube ist.

Und so geht es weiter. Da kommt was auf uns zu:

KUNO grillt beim Nordstadtstrand. Unsere große sommerliche Radtour im Juli wurde bereits geplant und startet demnächst.

Warum Golf? Spaßgolfen ist

viel lustiger. KUNO wird die Juxveranstaltung testen.

Im August ist Party unter Freunden angesagt. Auf zum Maschseefest! Am Hohensee täglich ab 18 Uhr Eintritt frei: Einfach mal zum Jo-Beach und den Sonnenuntergang genießen. Coole Location, Getränke und kleine Speisen zu zivilen Preisen.

Da geht sicher noch mehr. Der Sommer wird heiß. Freu dich drauf! **Neu:** Redaktionsfrühstück für alle aktiven Mitmacher, Unterstützer und Tipgeber. Alle Termine beim Stammtisch oder im Internet.

Termine Stammtisch und Damentreff:

Dienstag 3.Juli ab 16:00 Uhr Damentreff im Bistro Piccolo.

Freitag 6. Juli 19:00 Uhr Stammtisch.

Freitag 20. Juli 19:00 Uhr Stammtisch.

Der Stammtisch findet im Clubhaus der Gartenkolonie Nordkamp statt.

Willkommen bei KUNO und K50p

Bilder und Text:
Jürgen Warps

Wertvolle Hilfe in schwieriger Lebenssituation

Caritas

bietet Trennungs- und Scheidungsgruppe

„Starke Herzen“

für Kinder

Eine Trennung der Eltern hat immer auch Auswirkungen auf die Kinder – egal wie gut sie von den Eltern gemeistert wird. „Für die Kinder ist der Verzicht auf einen Elternteil spürbar und oftmals auch sehr schmerzhaft, so dass hier eine Form von Trauerarbeit geleistet werden muss“, sagt Natalia Popp-Wilhelmy, Teamleiterin der Jugend-, Familien- und Erziehungsberatungsstelle des Caritasverbandes. Das Angebot „Starke Herzen“ bietet Kindern diese Möglichkeit. Nach den Sommerferien startet eine neue Gruppe.

Sechs Kinder im Alter von 8 bis 11 Jahren haben sich im Rahmen der „Starken Herzen“ in den vergangenen Wochen regelmäßig im Caritashaus getroffen. Die Familientherapeutinnen Natalia Popp-Wilhelmy und Sabine Grube haben mit ihnen die Trennung ihrer Eltern besprochen und sie dabei unterstützt, dieses schwierige Lebensereignis zu verarbeiten. Die Rückmeldungen von Kindern und Eltern zeigen, dass „neben der pädagogischen Begleitung

auch der Kontakt und Austausch mit den gleichaltrigen Kindern in ähnlichen Lebenssituationen schon sehr entlastend für die Kinder wirkt“, erklärt Popp-Wilhelmy. Das Gruppenangebot nimmt das gesamte veränderte Familienggefüge in den Blick. „Wenn Eltern weiterhin Konflikte austragen, birgt das für die Kinder immer die Gefahr in einen Loyalitätskonflikt zu geraten und sich für ein Elternteil entscheiden zu müssen“, erläutert Sabine Grube. Auch hier seien psychische Probleme des Kindes vorprogrammiert.

Die Kinder stehen oftmals zudem vor einer weiteren Herausforderung, denn vielfach entstehen Patchworkfamiliensysteme. Eltern gehen neue Partnerschaften ein, Halb- oder Stiefgeschwister kommen hinzu, so dass der eigene Platz im neuen Familiensystem erst gefunden werden muss. Auch diese Situation und der Umgang damit wird beim Gruppenangebot „Starke Herzen“ be-

DENTAL FRISCH

„Gepflegter Zahnersatz: Visitenkarte eines Prothesenträgers“

Herstellung von Zahnersatz	Reinigung von herausnehmbarem Zahnersatz
- Kronen	Professionelle Beseitigung von
- Brücken	- Ablagerungen
- Totale Prothesen	- Tabak
- Kombierter Zahnersatz	- Tee
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)	- Kaffee
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik	- Calcium (Zahnstein) Rückständen
- Fräs- und Geschleibetechnik	
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)	

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

Marco Conrad
Meister der Zahntechnik
e-mail: dentalfrisch@web.de



Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,
HI-Bockfeld
Kleines Restaurant und
Außenverkauf.

www.steinofenpizzeria.com

Genießen Sie das italienische Original!

sprochen. Die nächste Gruppe „Starke Herzen“ startet nach den Sommerferien. Bei Interesse erhalten Eltern Informationen zum Angebot in der Jugend-, Familien- und Erziehungsberatungsstelle des

Caritasverbandes für Stadt und Landkreis Hildesheim, Pfaffenstieg 12, 31134 Hildesheim, Telefon: 0 51 21 - 16 77 226
E-Mail: job@caritas-hildesheim.de



MÜLL UND EINKAUFSWAGEN

Ist Ihnen in der Stadt nicht auch schon einmal etwas aufgefallen, und Sie dachten spontan, hier müsste sich jemand darum kümmern?
Da sind zum Beispiel verschmutzte oder defekte Gehwegplatten, überhängende Sträucher, umherfliegender Unrat an Containerstandplätzen, wilde Müllablagung um nur einiges zu nennen.

Stadt Hildesheim
Tiefbau und Grün
Straßenunterhaltung
und Reinigung

05121 301-3161
tiefbau-gruen@stadt-hildesheim.de



Menschen würdig pflegen



T. Teresienhof

caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim
Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de

M. Magdalenenhof

caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim
Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de

Dritte Auflage des Seniorenratgebers „Aktiv ins Alter“ erschienen

– Erstmals hörbuchgerecht aufbereitet



Das Redaktionsteam präsentiert den neuen Ratgeber für Senioren.

Unter dem Titel „Aktiv ins Alter“ ist ab sofort die dritte gemeinsame Auflage des Seniorenratgebers der Stadt Hildesheim und des Landkreises Hildesheim erhältlich.

Die mit Unterstützung der ehrenamtlich engagierten Dr. Hannelore Brümmerloh und Manfred Fischer entstandene Broschüre ist eine ak-

tualisierte übersichtliche Bündelung von vielfältigen Informationen seniorenrelevanter Themen und Fragestellungen und somit eine wertvolle Hilfe für Senioren und deren Angehörige in der Region Hildesheim. Es wird zudem aufgezeigt, wo sich Menschen nach Abschluss ihres Berufslebens im Rahmen des bürger-

schaftlichen Engagements weiter aktiv einbringen können.

Die Broschüre enthält eine herausnehmbare Notfallkarte in Größe einer Visitenkarte, auf der wichtige Notrufnummern aufgeführt sind. Die Notfallkarte wurde von der „AG 55 plus Sicherheit“ des Präventionsrates Hildesheim entwickelt und soll dabei

helfen, in gefährlichen Situationen Ruhe zu bewahren und Hilfe zu rufen.

Erstmals ist die Broschüre für Online-Leser hörbuchgerecht aufbereitet. Besonders gekennzeichnete Kapiteltexte sind dann als Hörwanderung abrufbar.

Der neue Seniorenratgeber kann auch über einen QR-Code im Internet aufgerufen werden kann.

Der Ratgeber ist ab sofort bei der Stadt Hildesheim, Fachbereich Soziales und Senioren, Hannoversche Straße 6, den Kreishäusern in Hildesheim, Bischof-Janssen-Straße 31, und Alfeld, Ständehausstraße 1 sowie allen Kommunen im Landkreis Hildesheim erhältlich.

Im Internet steht die Broschüre als Download unter www.hildesheim.de/senioren oder www.seniorenberatungnetz-hildesheim.de zur Verfügung.



Café-Garten geöffnet!
... über 30 Eisbecher zur Wahl!
... Milcheis aus frischer Vollmilch
... Eis mit sehr hohem Fruchtanteil
... mit Ökostrom gekühlt

Über 10 Jahre für Sie da!
100% SERVICE
100% QUALITÄT
100% KOMPLETTE ZUFRIEDENHEIT

Café Moritz
... das Genießer-Café in Hildesheim!
Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag von 9 bis 18 Uhr
Dingworthstraße 38 • 31137 Hildesheim • 0 51 21 - 294 1 294
cafe-moritz@mail.de • facebook.com/geniessercafemoritz



Jetzt helfen!



Dieser Duft – ein Gedicht! Im Cafe Moritz scheint kein Duftmolekül verloren zu gehen. Kein Wunder – Frank und Andreas Sprengelmeier,



backen ihre fantastischen Kuchen und Torten in der eigenen Backstube selbst! Und dabei wird das Auge ebenfalls nicht enttäuscht. Die präsentierten Torten sehen einfach perfekt aus und schmecken äußerst köstlich. Und das kommt nicht von ungefähr.

Frank Sprengelmeier verrät: „Wir backen unsere Tortenböden weitgehend ohne Backpulver! Der Teig muss deshalb sehr lange gerührt werden – dafür ist aber kein Phosphat enthalten und die Böden werden richtig schön locker. Zudem verwenden wir echte Früchte als



Geschmacksgeber und nicht etwa ein künstliches Aromamittel ... Qualität braucht halt Zeit und das schmeckt man!“

Die Sprengelmeier's sind kreativ: es werden tagtäglich frische Torten und Kuchen aus einer Auswahl von über 200 Torten gebacken, die seinesgleichen suchen! „Unser Tag beginnt meist um 4 Uhr in der früh. Um unseren hohen Standard zu garantieren und stets zu gewährleisten, sind halt entsprechende Vorbereitungen nötig.“ so verrät er. „Wir backen und arbeiten noch mit Liebe und Leidenschaft“ ergänzt Andreas. Nicht ohne Grund ist „Das Mo-



ritz“ seit über 10 Jahren ein Geheim-Tipp für Kenner des guten Geschmacks. Natürlich gibt es die leckeren Kuchen und Torten auch im Außer-Haus-Verkauf. Ganze Torten gibt es auch als Vorbestellung, dabei finden persönliche Wünsche ebenso Gehör, wie z. B. ob die Früchte püriert, im Ganzen in der Torte, oder obenauf liegen sollen... Beschriftungen, Torten mit essbarem Foto oder Hochzeitstorten sind natürlich auch möglich!

So manche Frau schmückt sich mit den Federn der Sprengelmeier's und gibt die Kunstwerke an der heimischen Kaffeetafel als ihre eigenen Backkünste aus. Einige Kundinnen gestanden ihnen diese kleine Flunkerei. „Das ist natürlich ein großes Kompliment für uns“ zwinkert Andreas ganz verlegen ...

Weitere kulinarische Höhepunkte lassen einem allein beim Lesen schon das Wasser im Mund zusammenlaufen: so gibt es Trinkschokolade aus echter geschmolzener Schokolade, Frühstück von klein



bis ganz groß, diverse Suppen und über 30 verschiedene Eisbecher.

„... unser Eis ist ein wirkliches Highlight“ betont Frank ganz stolz!

„Unser Milcheis wird aus frischer Milch hergestellt und nicht etwa aus einer Trockenpulver-Mischung angerührt, wie es heute leider sehr oft üblich ist. Ebenso hat unser Fruchtis einen besonders hohen Fruchtanteil und schmeckt dadurch besonders lecker!“ ergänzt er.

Ein weiteres Sommer-Highlight ist die hausgemachte Limonade in den Sorten Himbeere, Holunderblüte oder Waldmeister, die man auch im romantischen Cafe-Garten im ruhigen Hinterhof genießen kann. „Einfach wohlfühlen und genießen – das ist unser Motto!“ sagt Andreas und strahlt mit einem Lächeln.

Das Cafe Moritz ist eines der größten, persönlich- und inhabergeführten Cafés in Hildesheim, welches auch über zwei Gruppenräume in der ersten Etage verfügt. Mit liebevollem Service werden die Gäste hier noch am Tisch bedient!



Die beiden Inhaber sind nicht nur sozial engagiert und Spenden Geld an verschiedene Einrichtungen, sondern sind auch sehr umweltbewusst: Ihr Cafe und somit alle Geräte werden zu 100% mit Ökostrom betrieben.

Das Cafe ist ein von der Handwerkskammer eingetragener und geprüfter Handwerksbetrieb. Ihr Bekanntheitsgrad hat sich durch die Teilnahme an der TV-Sendung „VOX Tortenschlacht“ im Jahr 2014 mit der Moderatorin Ruth Moschner, deutlich gesteigert, so dass Gäste aus ganz Deutschland



kommen und sich selbst von den Backkünsten der beiden Jungs begeistern lassen.

Vorbestellungen, Reservierungen, sowie Aufträge für persönliche Torten werden auch gerne telefonisch unter 051 21-294 1294 entgegengenommen. Das Café hat mittwochs bis sonntags durchgehend von 9 Uhr bis 18 Uhr geöffnet! Einen ersten Eindruck kann man auch auf der Facebook-Seite bekommen, unter:

[facebook.com/geniessercafemoritz](https://www.facebook.com/geniessercafemoritz)



35. Maikäferfest wieder bewährter Publikumsmagnet

Bereits zum 35. Mal feierte die Nordstadt im Wonnemonat Mai unter blauem Himmel und viel Sonnenschein ihr beliebtes Maikäferfest im Friedrich-Nämsch-Park. Organisation und Koordination lagen in der Hand des Kinder- und Jugendhauses Nordstadt (KJN), doch ist das Fest eine Gemeinschaftsaktion zahlreicher Beteiligte. Fast alle Vereine, Institutionen, freie Träger etc., die sich in diesem Stadtteil für Kinder, Jugendliche oder Familien engagieren, wirken regelmäßig an der Planung und Durchführung der Veranstaltung mit.

Obwohl das Maikäferfest an alten Traditionen festhält und seinem Stil treu bleibt, überrascht es seine Besucherinnen und Besucher von Jahr zu Jahr immer wieder mit neuen Elementen und Attraktionen. In diesem Jahr war eine davon das Aerotrim – ein besonderes Trainingsgerät, welches auch in der Raumfahrt genutzt wird. Es handelt sich hierbei um ein mehrdimensionales Rotationsgerät,

welches dem Menschen, der sich darin aus eigener Kraft in mehrere Richtungen zum Drehen bringt, ein Gefühl von Schwerelosigkeit vermittelt. Für alle, die lieber mit den Füßen auf dem Boden geblieben sind, war das Spektakel trotzdem auch ein spannender Hingucker. Bewährte Klassiker waren eine Hüpfburg, Bastelangebote, Geschicklichkeitsspiele und eine Rollenrutsche. Ein voller Erfolg war in diesem Jahr zudem die musikalische Session des „Makatambe Trios“, bei der Kinder auf selbst gebauten Cajons (Aktion des KJN) mitspielen durften.

Weitere Attraktionen waren auch der sieben Meter hohe Kletterturm sowie eine sechs Meter lange Air-track-Matte für gewagte Salti oder solide Purzelbäume. Die ganz Kleinen konnten auf der Bobby-

car-Bahn ihre Runden drehen. Diverse Kuchen, Getränke und ein



Mahmut, 11 Jahre, hat Spaß auf dem Aerotrim

Pancake-Stand ließen keine kulinarischen Kinderwünsche offen. Clownin Puadrina sorgte mit lustigen Zaubetricks für Kurzweil und beglückte die Kinder mit putzigen Luftballonfiguren, die sie in Sekundenschnelle kreierte.

